



**FORMULIR PEMBERITAHUAN PAJAK TAHUNAN UNTUK PERIODE  
TANGGAL 1 JANUARI 2007 SAMPAI 31 DESEMBER 2007**

**FORMULIR DPTL  
No DPTL-IT1  
(2007)**

**Nama Wajib Pajak:** \_\_\_\_\_

**TIN:** \_ \_ \_ \_ \_

JIKA ANDA TIDAK MENJALANKAN BISNIS SELAMA SETAHUN, ATAU JIKA ANDA MEMILIKI SATU PERIODE AKUNTANSI PENGGANTI YANG DISETUJUI TENTUKAN PERIODE YANG BERHUBUNGAN DENGAN FORMULIR INI: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ sampai \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

P. # 1 APAKAH BADAN USAHA ANDA - INDIVIDUAL? (TOLONG BACA P. # 1 DALAM PETUNJUK FORMULIR PEMBERITAHUAN PAJAK TAHUNAN 2007 UNTUK INFORMASI SELANJUTNYA

YA  TDK

P. # 2 APAKAH BADAN USAHA ANDA INDIVIDUAL DAN PENDUDUK TIMOR LESTE UNTUK KEPERLUAN PAJAK? (TOLONG BACA P. # 2 DALAM PETUNJUK FORMULIR PEMBERITAHUAN PAJAK TAHUNAN 2007 UNTUK INFORMASI SELANJUTNYA)

YA  TDK

Apakah Anda akan mengisi Formulir Pemberitahuan Pajak Tahunan untuk tahun dimulainya pada bulan Januari 2008?

YA  TDK

JIKA 'TIDAK' TOLONG BERIKAN ALASAN:

Tolong tentukan tanggal-tanggal penutupan bisnis/penjualan dan semua keterangan yang relevan


Uraian tentang kegiatan bisnis utama:

<b>PERUBAHAN RINCIAN WAJIB PAJAK</b>			
Seandainya rincian pendaftaran anda telah dirubah tolong berikan rincian baru pada bagian dibawah ini.			
<b>Perubahan nama Wajib Pajak:</b> (Anda harus menyiapkan/memberikan bukti dokumen untuk memverifikasikan/membuktikan perubahan nama itu)			
<b>1. Badan usaha Individu (Pedagang Tunggal/Pengecer):</b>	Nama Keluarga:	Nama Pertama:	Nama Lainnya:
<b>2. Badan Usaha Non-Individu (i.e. Mitra Usaha, Company)</b>			
<b>Perubahan Nama Usaha:</b>			
<b>Perubahan Alamat Usaha/Dagang Utama:</b>			
No. Rumah/Gedung:			
Rt/RW/Desa:			
		Nama Jalan:	
<b>Perubahan Alamat Untuk Korespondensi:</b>		Kecamatan	Kabupaten
No. Rumah/Gedung:			
RT/RW/Desa:			

# Kalkulasi Pajak Penghasilan Tahun 2007

## PENGHASILAN DAN PENGELUARAN

**Cantumkan semua jumlah dalam mata uang Dolar US saja dan jangan perlihatkan sen**

### Bagian I – PENGHASILAN

	Baris	US\$	Sen
Penghasilan Bruto (termasuk laba dari penjualan/pemindah-tanganan dari kepemilikan tanah/gedung)	05		. 0 0

**SANGAT PENTING: Tolong, baca Petunjuk Formulir Pemberitahuan Pajak Penghasilan Tahun 2007 untuk informasi yang lebih khusus pada laporan penghasilan bruto anda pada Baris 5. Kegagalan dalam mengisi Baris ini secara akurat akan mengakibatkan Kalkulasi yang salah atas pajak penghasilan Anda untuk tahun pajak 2007.**

### Bagian II – PENGELUARAN

**Catatan: Pengeluaran yang dapat diklaim, tolong baca Petunjuk Formulir Pemberitahuan Pajak Penghasilan Tahunan 2007 untuk informasi selanjutnya.**

**Harga Pokok Penjualan**

Persediaan Awal 10 
 | | | | | | | | | |
  . 0 0

Tambah (+)

Pembelian dan biaya lain 15 
 | | | | | | | | | |
  . 0 0

Sama dengan

Total (Baris 10 + Baris 15) 20 
 | | | | | | | | | |
  . 0 0

Kurang

Persediaan Akhir 25 
 | | | | | | | | | |
  . 0 0

Sama dengan

Harga Pokok Penjualan 30 
 | | | | | | | | | |
  . 0 0

Penyusutan Yang Dapat Pengurangan Pajak 35 
 | | | | | | | | | |
  . 0 0

**Daftar Penyusutan – tolong, lampirkan satu daftar terpisah untuk Formulir ini bila perlu.**

Uraian Aset atau Satuan	Nilai pada tgl 01/01/2007	Jika aset dibeli selama Tahun 2007		Jika aset dilelang/dibuang selama Tahun 2007		Tarif Penyusutan	Kalkulasi Penyusutan	Nilai akhir setelah susut pada tgl 31/12/2007
		Harga	Tanggal Pembelian	Tanggal Pelelangan	Lanjutan dari Pelelangan			

Pengurangan Pajak Amortisasi Dari Aset Tak Berwujud

40														.	0	0
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Piutang Tak Tertagih Yg Dapat Pengurangan Pajak (Tolong, merferensikan ke Baris 45 dalam Petunjuk Formulir Pemberitahuan Pajak Tahun 2007 sebelum suatu jumlah dimasukan di sini)

45														.	0	0
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Bunga Yg Dapat Pengurangan Pajak

50														.	0	0
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Kerugian Penukaran Mata Uang Asing Yg Dapat Pengurangan Pajak

55														.	0	0
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Gaji & Upah (tidak termasuk nilai dari keuntungan bukan upah yg tidak bisa dikenakan pajak kepada karyawan Anda)

60														.	0	0
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Biaya Kontraktor dan Sub Kontraktor

65														.	0	0
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Biaya Komisi

70														.	0	0
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Biaya Sewa (Anda harus mengisi bagian informasi kontak di bawah ini secara lengkap dan akurat agar klaim atas pengeluaran sewa Anda dapat dipertimbangkan keabsahannya oleh DPTL. Referensikan pada Baris 75 dalam Petunjuk Formulir Pajak Tahun 2007 untuk informasi selanjutnya.)

75														.	0	0
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Data Kontak Pemilik Tanah: (Tolong lampirkan satu lembar terpisah)

Nama:	Keluarga:	Nama Pertama dan nama Lainnya:														
	No. Rumah/Gedung:	Nama Jalan:														
Alamat:	Rt/RW/Desa:	Kecamatan:										Kabupaten:				
	No. Telpon:															

Biaya Kendaraan Bermotor

80														.	0	0
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Perbaikan & Pemeliharaan

85														.	0	0
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Biaya Penelitian & Pengembangan

90														.	0	0
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Beasiswa, Pekerjaan Magang & Biaya Pelatihan

95														.	0	0
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Royalti

100														.	0	0
-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Kerugian dari penjualan/pemindah-tanganan tanah/gedung yang digunakan untuk tujuan-tujuan yang menghasilkan pendapatan

105														.	0	0
-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Biaya Lain Yg Dpt Pengurangan Pajak

110													.	0	0
-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

**Rincian setiap biaya yang tercantum dalam total pada Baris 110 bilamana Total Pengeluaran untuk jenis Biaya itu melebihi US\$1000**

Jenis Pengeluaran

Jumlah Pengeluaran

	115												.	0	0
--	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

	120												.	0	0
--	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

	125												.	0	0
--	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

	130												.	0	0
--	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

**Total Biaya (Jumlahkan Baris-baris 30 sampai 110)**

135													.	0	0
-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

**Penghasilan Bersih Tahun 2007/Kerugian Sebelum pengurangan/penambahan kerugian yang dibawa (Kurangi Baris 135 dari Baris 5)**

140													.	0	0
-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

**Kerugian Yg Dibawa dari Tahun 2006** – Bacalah Petunjuk Formulir Pemberitahuan Pajak Tahun 2007 Baris 145 untuk informasi selanjutnya. Unit Penilaian DPTL harus memeriksa jumlah ini agar dapat dipertimbangkan keabsahannya.

145													.	0	0
-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

**Penghasilan Kena Pajak Tahun 2007/Kerugian** – Bacalah Petunjuk Formulir Pemberitahuan Pajak Tahun 2007 untuk informasi yg lebih rinci tentang bagaimana menghitung jumlah ini.

150													.	0	0
-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

**Total Kerugian Yg Dibawa ke Tahun 2008** – Bacalah Petunjuk Formulir Pemberitahuan Pajak Tahun 2007 untuk informasi selanjutnya.

155													.	0	0
-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

**Bagian III - KALKULASI PAJAK PENGHASILAN YG DPT DIBAYAR/BAYAR LEBIH**

(PINDAHAN PENGHITUNGAN PAJAK YANG HARUS DIBAYAR DARI HALAMAN 7 & 8 DARI PETUNJUK FORMULIR PEMBERITAHUAN PAJAK TAHUN 2007 KE KOLOM-KOLOM DI BAWAH INI.)

Penghasilan Kena Pajak Penghasilan (mentransfer jumlah yang ada pada baris 150 ke dalam baris ini.)

170													.	0	0
-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Pajak atas Penghasilan Kena Pajak (Informasi tentang bagaimana mengkalkulasi jumlah ini, tolong bacalah Baris 175 dalam Petunjuk Formulir Pemberitahuan Pajak Tahun 2007)

175													.	0	0
-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

**Kalkulasi Pajak Penghasilan Minimum Tahun 2007**

Tulislah jumlah yg telah anda masukkan pada Baris (05) – Penghasilan Bruto ke dalam Baris 180.

180												.	0	0
185												.	0	0

Kalikan jumlah pada Baris 180 dengan 1%. Jumlah ini adalah Pajak Minimum Anda untuk Tahun 2007. Masukkan jumlah (nilai) ini pada Baris 185.

<b>Pokok Pajak Yg Dapat Dibayar Untuk Tahun 2007.</b> Masukkan nilai YANG LEBIH BESAR dari Baris 175 atau 185 pada Baris 190.	190
---	-----

												.	0	0
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

**KALKULASI Pengkreditan Pajak Penghasilan Yg Diperbolehkan**

**(Catatan: Untuk informasi selanjutnya pada Baris-baris 195 sampai dengan 220, tolong gunakan Petunjuk Formulir Pajak Penghasilan 2007.)**

Kredit Pajak Luar Negeri (Asing)	195										.	0	0
Angsuran-angsuran Yg Dibayar	200										.	0	0
Pajak Pemotongan yang ditahan dari Pendapatan Dividen yang Diterima	205										.	0	0
Pajak Pemotongan yang ditahan dari Pendapatan Bunga yang Diterima	210										.	0	0
Pajak Pemotongan yang ditahan dari Pendapatan Royalti yang Diterima	215										.	0	0
Pajak Pemotongan yang ditahan dari Pendapatan Sewa yang Diterima dari Tanah dan/atau Bangunan	220										.	0	0
Undang-undang Investasi Akte Kredit Pajak	223										.	0	0
Total Kredit (Jumlahkan nilai-nilai pada Baris 195 sampai 220)	225										.	0	0

Pajak yang harus dibayar/Pembayaran lebih (Kurangi jumlah pada Baris 225 dari jumlah pada Baris 190)

230	<b>R</b>										.	0	0
-----	----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Jika Anda telah membayar lebih Pajak Penghasilan Tahun 2007 (jumlah pada Baris 230 adalah negatif) lingkari 'R' yang tampak di samping kiri Kolom pada Baris 230 di atas.

**PERNYATAAN PEMBAYAR PAJAK:**

**PENTING:** Pertama periksalah bahwa semua penghasilan yg telah diuraikan dan bahwa setiap rincian Formulir Pajak Penghasilan adalah benar dan tepat.

SAYA, (NAMA LENGKAP)

--

**MENYATAKAN BAHWA KETERANGAN YANG TERCANTUM DALAM FORMULIR INI BERSERTA RINCIAN DOKUMEN-DOKUMENNYA ADALAH BENAR DISAMPAIKAN UTUH DAN LENGKAP DAN PERNYATAAN LENGKAP TENTANG TOTAL PENGHASILAN YANG DIPEROLEH UNTUK KEPERLUAN-KEPERLUAN PAJAK SELAMA AKHIR TAHUN PADA TANGGAL 31 DESEMBER 2007 (ATAU PERIODE AKUNTANSI PENGGANTI YANG SYAH.)**

Tanda Tangan:

--

Tgl:

HARI	BULAN	TAHUN

Dinas Pendapatan Timor Lorosae  
Republik Demokratik Timor Leste

**Pemberitahuan Pembayaran – Formulir Pajak Tahunan 2007**

Nama Badan Usaha:

Nomor Telpon Tempat Usaha:

TIN:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Pajak Penghasilan Yg  
Harus Dibayar  
A/C 286539.10.001**

235										.	0	0
-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Jumlah ini seharusnya sama dengan jumlah pada Baris 230 pada halaman sebelumnya

**Total Dibayar**

240										.	0	0
-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

**Catatan: Denda akan diberlakukan untuk pembayaran yg dilakukan sesudah batas waktu pembayaran:  
15 Maret 2008**

	<b>Formulir Majikan Informasi Penahanan Pajak Upah Tahunan</b>	<b>DPTL Formulir No DPTL-WR1</b>
---	--	----------------------------------

**Batas waktu pembayaran 15 Maret 2008**

**Pembayaran dilakukan jika ada selisih pembayaran dan dilakukan pada tanggal 15 Maret 2008**

**Petunjuk menyangkut bagaimana melengkapi formulir ini dapat ditemukan pada halaman 2 dari formulir ini**

<b>Total Upah Kotor Yang Di Bayar</b>		
Jumlah Total Upah Kotor yang Dibayar selama tahun pajak 2007	05	

<b>REKONSILIASI PAJAK UPAH</b>		
Jumlah total pembayaran pajak upah yang dilakukan ke DPTL dalam hubungannya dengan tahun pajak 2007.	10	
Jumlah total pajak upah yang dipotong dari upah karyawan anda dalam hubungannya dengan tahun pajak 2007.	20	
Selisih (jika baris 20 melebihi baris 10, ini adalah selisih pembayaran).	30	

Jika jumlah anda dalam baris 10 tidak sama dengan jumlah pada baris 20, menunjuk pada petunjuk halaman 8 tentang apa yang dilakukan.

<b>INFORMASI KARYAWAN</b>	
Jumlah total karyawan yang dipekerjakan serta dibayar pada 31 Desember 2007.	

Nama wajib pajak: .....	<b>TIN:</b>	
-------------------------	-------------	--

**PERYATAAN MAJIKAN:**

Saya, (nama lengkap) ..... menyatakan bahwa informasi yang saya berikan dalam formulir ini adalah benar, lengkap dan tepat.

Tanda tangan: .....

Nomor Telepon: ..... Tanggal: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

**Pelayanan Pendapatan Timor Leste**

**Slip pembayaran** – Pemabayaran selisih pajak upah untuk akhir tahun 31 Desember 2007

**TIN:** ..... Jumlah yang dibayar \$ \_\_\_\_\_

**Nomor Rek Bank: 286442.10.001**

## **PETUNJUK UMUM UNTUK MELENGKAPI FORMULIR REKONSILIASI UPAH TAHUNAN ANDA**

Formulir ini harus dilengkapi jika anda membayar gaji kepada beberapa orang dari karyawan anda untuk seluruh atau sebagian dari tahun tersebut. Formulir ini pada umumnya harus dilengkapi pada akhir tahun keuangan dan setelah suatu pemotongan untuk periode pembayaran terakhir dibayarkan. Formulir ini, bersama dengan pembayaran apa saja, dapat dilakukan pada tanggal 15 bulan Maret mengikuti akhir tahun sebelumnya. Seandainya hari itu jatuh pada akhir pekan atau liburan umum, formulir dan pembayaran dilakukan pada hari kerja berikutnya.

Seandainya anda memiliki selisih pembayaran untuk dilakukan anda harus membayarnya bersamaan dengan pembayaran pajak tahunan anda.

**Total gaji kotor yang dibayar:** Masukan jumlah upah yang dibayar kepada seluruh karyawan selama tahun 2006.

### **Rekonsiliasi Pajak Upah:**

- **Pada Baris 10** masukan jumlah pajak upah yang anda bayar kepada DPTL selama tahun 2007.
- **Pada Baris 20** masukan jumlah pajak upah yang anda potong dari karyawan' upah selama tahun tersebut.
- **Pada Baris 30** masukan perbedaan antara **Baris 10** dan **Baris 20**. Seandainya Baris 20 lebih besar dari Baris 10 anda mempunyai selisih pembayaran dan harus bayar jumlahnya dengan menggunakan lembaran bayaran pada halaman 7. Jika Baris 20 kurang dari Baris 10 anda mempunyai pembayaran lebih dan sebaiknya cari informasi di Kantor Pajak Dili.

**Informasi Karyawan:** Masukan jumlah karyawan yang anda telah memperkerjakan sebagaimana pada 31 Desember 2007. Ini termasuk baik karyawan yang dikenakan pajak upah maupun yang tidak dikenakan.

**Nama Wajib Pajak:** Masukan nama Wajib Pajak dan Nomor TIN yang terdaftar di sini

**Pernyataan Para Majikan:** masukan nama anda, tanda-tangan dan tanggal.

**Lembaran pembayaran:** Jika anda mempunyai suatu pembayaran untuk dilakukan lengkapilah bagian ini dan berikan dengan pembayaran ke Cabang BNU. Menunjuk pada rincian lokasi pembayaran di halaman 2 tentang Petunjuk Surat Pajak Tahunan.